

MARAZZI 

MARAZZI 

Marazzi Group S.p.A.

Telefono
+39 059 384111
Fax
+39 059 384303
E-mail
info@marazzi.it
info@marazzigroup.com

Viale Virgilio, 30
41100 Modena
Italia

www.marazzi.it
www.marazziambiente.com
www.marazzigreen.com

i Porfidi
di Marazzi

i Porfidi di Marazzi

La sicurezza della pietra millenaria, il fascino delle ossidazioni ferrose, la lucentezza della grafite: un mix unico e ineguagliabile, declinato in tre varianti cromatiche calde e avvolgenti. L'universalità è la nota distintiva de I Porfidi di Marazzi: grazie alla loro versatilità possono pavimentare e decorare ogni ambiente della casa (sia interno che esterno) garantendo continuità all'arredo ceramico e sviluppando classe ed energia in ogni posa.

I Porfidi by Marazzi. The sense of protection of stone millennia old, the beauty of ferrous oxides and the sheen of graphite: a unique and unparalleled combination, available in three warm and enveloping colour variants. One of the defining characteristics of the I Porfidi di Marazzi range is its universal applicability: the extraordinary versatility of these materials means that they may be used to floor and pave any space in the home, whether indoor or outdoor, ensuring continuity in the style of the ceramic furnishings used and creating class and dynamism wherever applied.

I Porfidi de Marazzi. La sécurité de la pierre millénaire, le charme des oxydations du fer, l'éclat du graphite : un alliage unique et sans pareil décliné en trois nuances chaudes et séduisantes. La polyvalence est le trait distinctif de la série I Porfidi di Marazzi : elle leur permet, non seulement de revêtir les sols, mais aussi de décorer tous les recoins de la maison (à l'intérieur et à l'extérieur), garantissant ainsi une enveloppe céramique continue et une touche de classe et d'énergie à chaque plan de pose.

"I Porfidi" von Marazzi. Die Stärke eines tausendjährigen Steins, die Faszination von oxidiertem Eisen, der Glanz von Graphit: eine einzigartige und unvergleichliche Mischung, die in drei warmen und faszinierenden Farbvarianten erhältlich ist. Die Universalität ist das besondere Merkmal von I Porfidi di Marazzi: Dank ihrer Vielseitigkeit können diese Platten als Bodenbelag in jedem Raum des Hauses verwendet werden und diesen mit ihrem Dekor bereichern (sowohl in Innen- als auch in Außenbereichen), dadurch wird eine Gestaltungskontinuität gewährleistet, bei der stets Klasse und Energie zum Ausdruck gebracht werden.

I Porfidi di Marazzi. La seguridad de la piedra milenaria, el atractivo de las oxidaciones ferrosas y el brillo del grafito: una mezcla única e inigualable, declinada en tres variantes cromáticas cálidas y envolventes. Pero la nota distintiva de I Porfidi di Marazzi está en su universalidad: su gran versatilidad permite pavimentar y decorar todos los ambientes de la casa (tanto interiores como exteriores), garantizando continuidad a la decoración cerámica y desarrollando clase y energía en cada colocación.



i Porfidi di Marazzi
M6VF I PORFIDI ROSSO 14,5x14,5

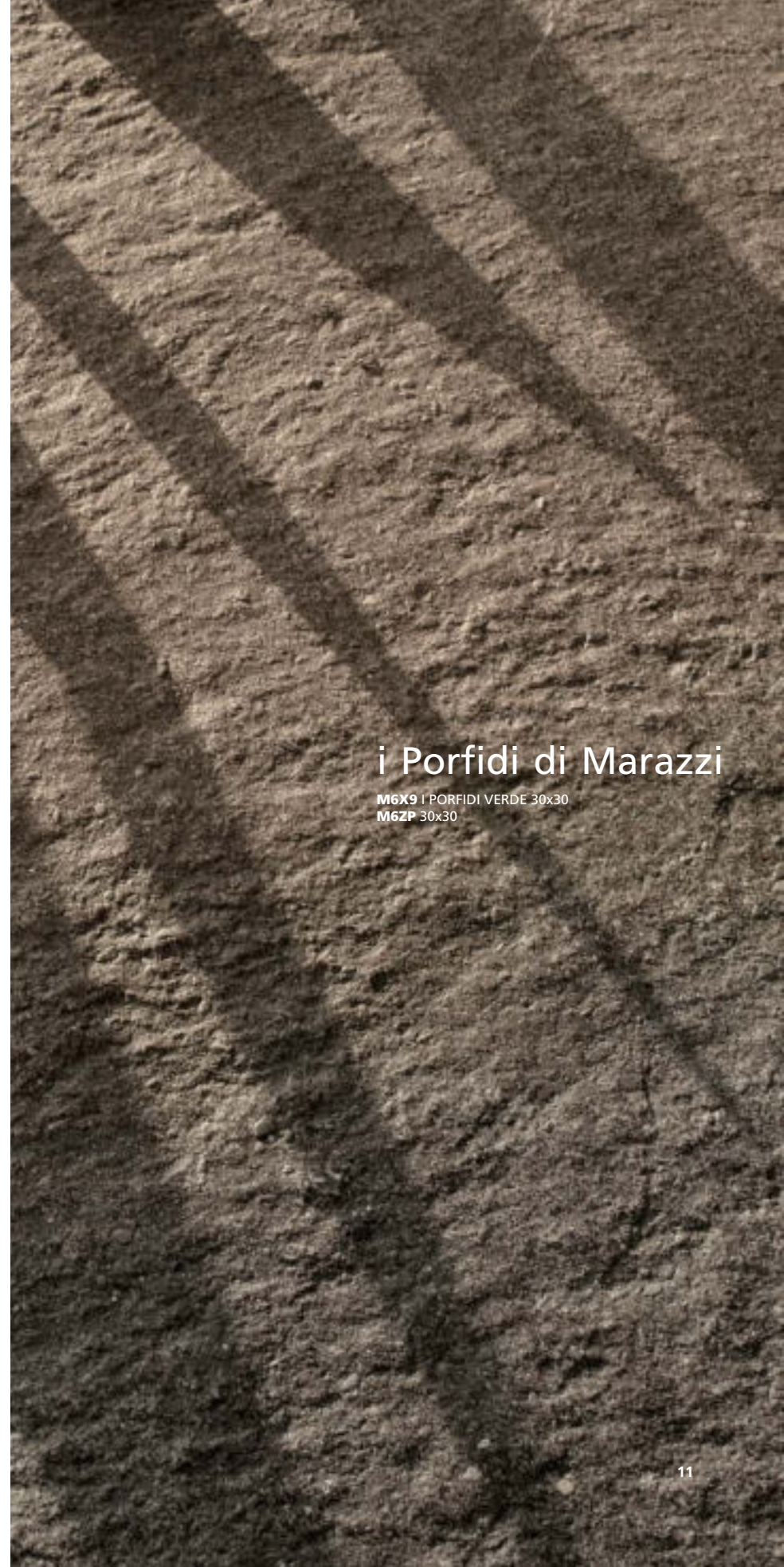
i Porfidi di Marazzi

M6VD | PORFIDI VERDE 14,5x30





i Porfidi di Marazzi
M6YA | PORFIDI ANTRACITE 30x30



i Porfidi di Marazzi

M6X9 I PORFIDI VERDE 30x30
M6ZP 30x30

i Porfidi di Marazzi

M6YA I PORFIDI ANTRACITE 30x30
M6ZM 30x30
M6Z6 ELEMENTO ELLE I PORFIDI ANTRACITE 15x30x4
M6YE I PORFIDI ANTRACITE 14,5x50



i Porfidi di Marazzi

M6YC | PORFIDI ROSSO 14,5x30





i Porfidi di Marazzi

M6YA I PORFIDI ANTRACITE 30x30
M620 GRADONE I PORFIDI ANTRACITE 30x30x4



i Porfidi di Marazzi

M6YC I PORFIDI ROSSO 14,5x30
M6ZR 133x77



PERCHÈ SCEGLIERE I PORFIDI DI MARAZZI

WHY CHOOSE I PORFIDI DI MARAZZI?

POURQUOI CHOISIR I PORFIDI DI MARAZZI

WARUM “I PORFIDI DI MARAZZI”?

POR QUÉ ELEGIR I PORFIDI DI MARAZZI

I Porfidi di Marazzi è un gres porcellanato di altissima qualità che garantisce elevato pregio estetico, il rispetto di alcuni requisiti imprescindibili e soprattutto universalità di utilizzo: pensati per la pavimentazione di ambienti sia pubblici che privati, I Porfidi di MARAZZI sono ideali per un luogo che voglia comunicare coerenza tra i vari ambienti che lo compongono e tra l'interno e l'esterno. Marazzi ha realizzato un prodotto destinato a durare nel tempo, estremamente resistente all'usura e agli agenti esterni. La sala ed il terrazzo ad essa collegato, l'ingresso ed il cortile possono essere così pavimentati (utilizzando le diverse varianti cromatiche e i decori) con un'unica serie, inconfondibile ed affascinante.

I Porfidi di Marazzi is a superior quality porcelain stoneware which offers superlative aesthetic value, compliance with a number of fundamental prerequisites and universal applicability. Created to pave and floor both public and private spaces, the I Porfidi di Marazzi range is the perfect solution for places where coherence between the different indoor and outdoor areas is desired. Marazzi has created a durable product that is extremely resistant to wear and weathering. With I Porfidi, the lounge and connecting terrace and the entrance and the courtyard may be paved and floored (using the different colour variants and decors available) with a single, un mistakeable and beautiful series.

La série I Porfidi di Marazzi est un grès cérame de première qualité. Elle véhicule une forte valeur esthétique, répond à certaines exigences indispensables et est polyvalente : conçue pour revêtir le sol des lieux publics et privés, la série I Porfidi di Marazzi est l'idéal pour créer un cadre qui assure l'unité entre les différentes pièces, entre l'intérieur et l'extérieur. Marazzi a mis sur le marché un produit destiné à durer longtemps, très résistant à l'usure et aux agents extérieurs. Dès lors, il est désormais possible d'avoir recours à la même série, unique et fascinante, (en exploitant les différentes nuances et décorations) pour revêtir le sol de la salle et de la terrasse adjacente, de l'entrée et de la cour.

Bei den I Porfidi di Marazzi handelt es sich um Feinsteinzeug allerhöchster Qualität, daher gewährleistet es außer den ästhetischen Vorzügen auch einige unabdingbare technische Merkmale: I Porfidi di Marazzi sind für Bodenbeläge sowohl in öffentlichen als auch in privaten Bereichen gedacht. I Porfidi di Marazzi sind ideal für alle Orte, bei denen die Kohärenz zwischen den verschiedenen diesen bildenden Räumen und zwischen Innen und Außen ein wichtige Rolle spielt. Marazzi hat ein Produkt geschaffen, das die Zeit überdauern wird und extrem verschleißfest und widerstandsfähig gegen äußere Einflüsse ist. So kann es bei der Verlegung der Bodenbeläge im Wohnraum und auf der angeschlossene Terrasse, im Eingang und auf dem Hof stets auf dieselbe Serie zurückgegriffen werden (wobei verschiedene Farbvarianten und Dekore verwendet werden), die unverwechselbar und faszinierend ist.

I Porfidi di Marazzi es un gres porcelánico de altísima calidad que garantiza un elevado valor estético, el respeto de algunos requisitos imprescindibles y, sobre todo, universalidad de empleo: I Porfidi di Marazzi, al estar pensados para pavimentar ambientes tanto públicos como privados, son ideales para un lugar que desee comunicar coherencia entre los distintos ambientes que lo componen y entre el interior y el exterior. Marazzi ha realizado un producto destinado a durar en el tiempo, sumamente resistente al desgaste y a los agentes externos. La sala y la terraza conectada a ella, así como la entrada y el patio, podrán, pues, pavimentarse (utilizando las distintas variantes cromáticas y las decoraciones) con una única serie, inconfundible y fascinante.



1 ELEVATA RESISTENZA CHIMICA

Superior Chemical Resistance

Excellente Résistance Chimique

Hohe Chemische Beständigkeit

Elevada Resistencia Química



4 ELEVATA RESISTENZA AGLI URTI

Superior Impact Resistance

Excellente Résistance au Choc

Hohe Stoßfestigkeit

Elevada Resistencia a los Choques



2 ELEVATA RESISTENZA ALLE MACCHIE

Superior Stain Resistance

Excellente Résistance aux Taches

Hohe Fleckenbeständigkeit

Elevada Resistencia a las Manchas



5 ELEVATA RESISTENZA AL GELO

Superior Frost Resistance

Excellente Résistance au Gel

Hohe Frostbeständigkeit.

Elevada Resistencia a la Helada



3 ELEVATA RESISTENZA ALLA FLESSIONE

Superior Bending Resistance

Excellente Résistance à la Flexion

Hohe Biegefestigkeit

Elevada Resistencia a la Flexión



6 ELEVATA RESISTENZA AL CALPESTIO E ALL'ABRASIONE

Superior Resistance to Foot Traffic Wear and Abrasion

Excellente Résistance au Piétinement et à l'abrasion

Hohe Tritt- Und Abriebfestigkeit.

Elevada Resistencia al Pisoteo y a la Abrasión

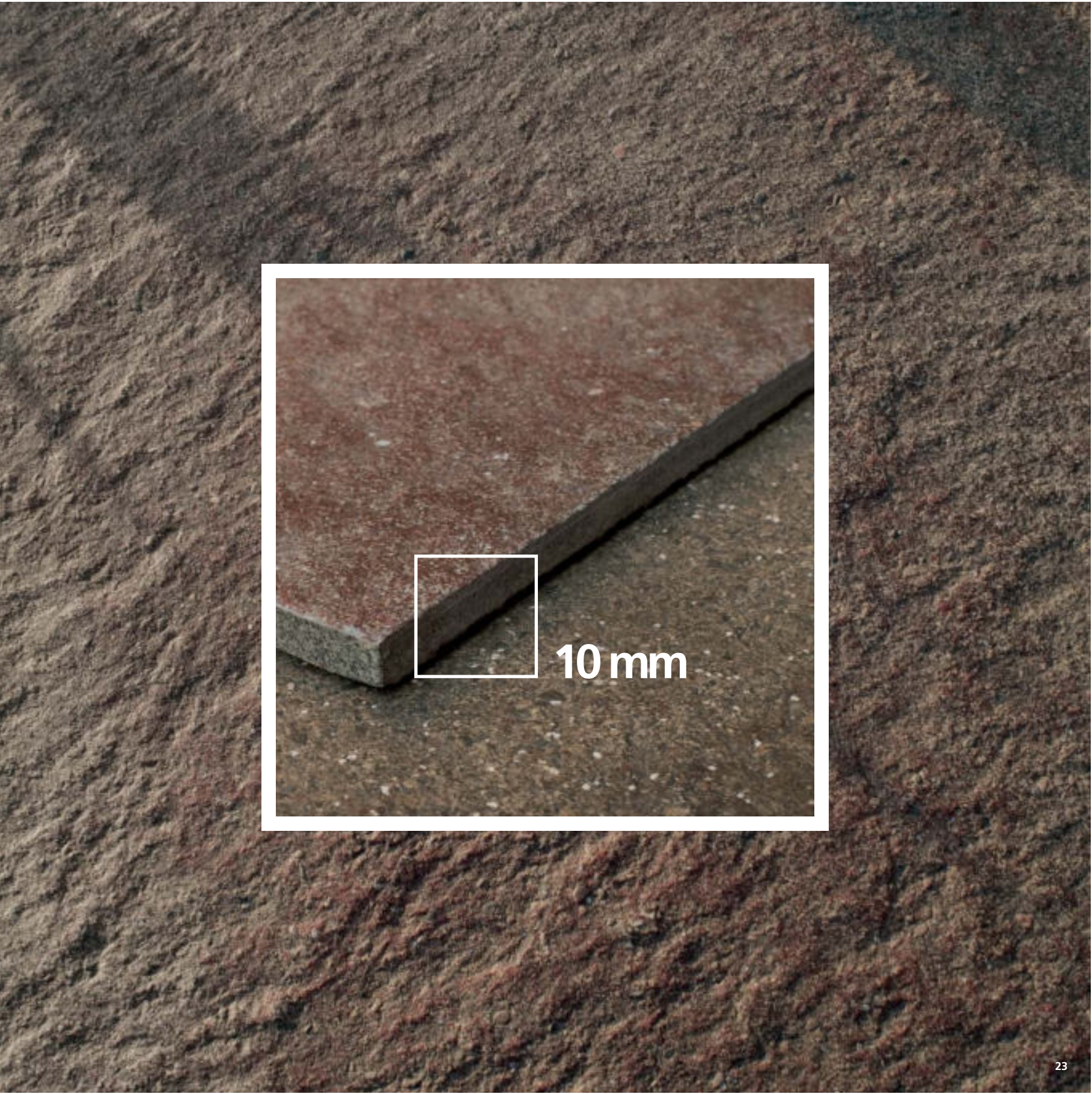
La tecnologia degli applicativi a secco di Marazzi crea una materia di sintesi decorata nella struttura tramite l’inserimento di polveri e scaglie direttamente sul soffice consentendo di riprodurre immagini fedeli alla fonte ispirativa: il porfido. Al termine delle operazioni, il composto viene compattato ad altissima pressione. Si ottiene così un manufatto decorato in tutto l’impasto in modo unico e inalterabile.

The dry application technology of Marazzi creates a synthesis material with decorated structure by adding the powders and flakes directly on the soft body. The micro-perforated screens reproduce the designs perfectly faithful to their inspiring source: porphyry. At the end of the processes, the compound is compacted at extremely high pressure to obtain an item decorated in a unique and unalterable way.

La technologie des applications à sec de Marazzi engendre une matière de synthèse, dont la structure est décorée par l’incorporation de poudres et d’écailles directement sur le corps mou. Les trames microperforées permettent de reproduire des images fidèles à la source d’inspiration : le porphyre. À la fin des opérations, le composé subit un compactage à haute pression. Ainsi, la décoration de la pièce est unique et inaltérable.

Durch die Technik der Trockenapplikation entsteht ein Synthesematerial, das dekoriert wird, indem Pulver und Splitter direkt in das weiche Material appliziert werden. Die mit Mikrolöchern versehenen Netze erlauben es, Bilder zu gestalten, die dem Stein, der hier Pate gestanden hat, treu entsprechen: dem Porphyr. Am Ende der Arbeiten wird die Mischung bei sehr hohem Druck verdichtet. So erhält man ein Erzeugnis, das auf einzigartige und beständige Weise dekoriert wurde.

La tecnología de los sistemas de serigrafía en seco utilizada por Marazzi permite crear una materia de síntesis decorada en su estructura mediante la aplicación de polvos y esquirlas directamente en la pasta blanda. Las pantallas microperforadas de serigrafía permiten reproducir imágenes fieles a la fuente inspiradora: el pórfido. Una vez terminadas las operaciones, el compuesto es compactado a altísima presión. De este modo, se obtiene un producto manufacturado decorado de manera única e inalterable.

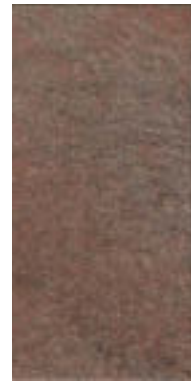


i Porfidi di Marazzi

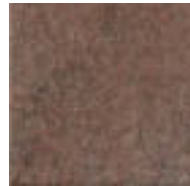
30x30 - 14,5x30 - 14,5x14,5



M6 X8
I PORFIDI ROSSO
30x30

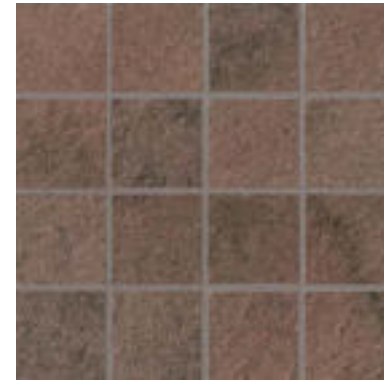


M6 YC
I PORFIDI ROSSO
14,5x30



M6 YF
I PORFIDI ROSSO
14,5x14,5

Rif. I PORFIDI ROSSO



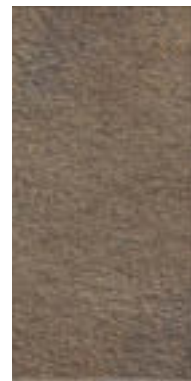
M6 ZK
30x30



M6 ZN
30x30



M6 X9
I PORFIDI VERDE
30x30

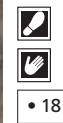


M6 YD
I PORFIDI VERDE
14,5x30



M6 YG
I PORFIDI VERDE
14,5x14,5

Rif. I PORFIDI VERDE



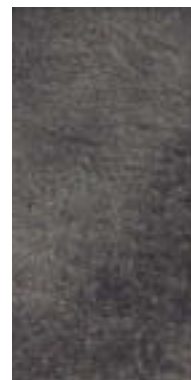
M6 ZL
30x30



M6 ZP
30x30



M6 YA
I PORFIDI ANTRACITE
30x30



M6 YE
I PORFIDI ANTRACITE
14,5x30



M6 YH
I PORFIDI ANTRACITE
14,5x14,5

Rif. I PORFIDI ANTRACITE



M6 ZM
30x30



M6 ZQ
30x30

i Porfidi di Marazzi



Rif. I PORFIDI ROSSO

M6 ZR
133x77

▼ 15

Rif. I PORFIDI VERDE

M6 ZT
133x77

▼ 15

Rif. I PORFIDI ANTRACITE

M6 ZU
133x77

▼ 15

GRESS
PORCELLANATO

PEZZI SPECIALI

SPECIAL TRIMS
PIECES SPECIALES
PIEZAS ESPECIALES
SONDERSTÜCKE

ELEMENTO ELLE
15x30x4

▼ 114

GRADONE
30x30x4

▼ 56

ANGOLARE
30x30x4

▼ 27

BATTISCOPA BC
8x30

◆ 120

I PORFIDI ROSSO	M6 Z4	M6 ZY	M6 Z1	M6 ZV
I PORFIDI VERDE	M6 Z5	M6 ZZ	M6 Z2	M6 ZW
I PORFIDI ANTRACITE	M6 Z6	M6 Z0	M6 Z3	M6 ZX

	Pezzi Pieces / Pièces Stck / Piezas	Mq Sq.Mt / Mq Qm / Mq	Peso Weigh / Poids Gewicht / kg	Spessore Thickness / Epaisseur Dicke / Espesor
30x30 i Porfidi	13	1,17	24,31	10 mm
14,5x30 i Porfidi	18	0,78	17,35	10 mm
14,5x14,5 i Porfidi	38	0,79	18,76	10 mm
8x30 Battiscopa BC	26	7,80 ML	13,12	10 mm
30x30x4 Gradone	6	-	-	10 mm
30x30x4 Angolare	2	-	-	10 mm
15x30x4 Elemento a Elle	6	-	-	10 mm

	Scatole Box / Boite Karton / Caja	Mq Sq.Mt / Mq Qm / Mq	Peso Weigh / Poids Gewicht / Kg	Kg.Mq Kg/Sq.M / Kg/Mq Kg/Qm / Kg/Mq
30x30 i Porfidi	40	46,80	972	20,78
14,5x30 i Porfidi	60	46,98	1.041	22,16
14,5x14,5 i Porfidi	56	44,74	1.050	23,48

	Pezzi Pieces / Pièces Stck / Piezas
30x30 Mosaico	4
30x30 Palladiana	4
133x77 Coda di pavone (SX - DX)	1

i Porfidi di Marazzi \ Descrizione di capitolato

Product Specifications - Descriptif Produit - Produktbeschreibung - Descripción De Las Características

Piastrelle in gres fine porcellanato / Tecnologia Dry Press

Piastrelle in gres fine porcellanato. Piastrelle e pezzi speciali in gres fine porcellanato, classificabili nel gruppo Bla UGL conformemente alla norma UNI EN 14411 e rispondenti a tutti i requisiti richiesti dalla norma UNI EN 14411-G, costituiti da una massa unica, omogenea e compatta, ottenuti per pressatura a secco di impasto atomizzato derivante da miscele di minerali caolinici, feldspati e inerti a bassissimo tenore di ferro. Piastrelle dall'aspetto rustico e strutturato, realizzate con una miscelazione particolare degli impasti che consente lo sviluppo di cromatismi unici, diversi in ogni pezzo.

Temperatura di cottura	ISO 10545-3	> 1200° C
Assorbimento H2O	ISO 10545-4	≤ 0,05%
Resistenza alla flessione	ISO 10545-4	> 45 N/mm²
Resistenza all'attacco chimico	ISO 10545-13-14	Conforme
Resistenza al gelo	ISO 10545-12	Resiste
Resistenza agli sbalzi termici	ISO 10545-9	Resiste
Stabilità dei colori alla luce e ai raggi U.V.	DIN 51094	Conforme
Resistenza all'abrasione profonda	ISO 10545-6	Conforme
Resistenza allo scivolamento	DIN 51130	R11
Resistenza allo scivolamento	DIN 51097	A+B+C
Resistenza allo scivolamento		
Coefficiente di attrito medio cuoio / sup. asciutta e gomma / sup. bagnata	μ ≥ 0,60 Conforme	B.C.R.
Ininfiammabile		
Formati		
Finitura		
COLORE	(tipo...)	

Carreaux monocuisson / Technologie Dry Press

Carreaux en grès cérame fin. Les carreaux et les pièces spéciales en grès cérame fin peuvent être classés dans le groupe Bla UGL conformément à la norme UNI EN 14411 et remplissent toutes les conditions requises par la norme UNI EN 14411-G: masse unique, homogène et compacte, obtenue en pressant à sec un mélange atomisé de kaolins, de feldspaths et d'inertes à très faible teneur en fer. Carreaux à l'aspect rustique et structuré, réalisés avec un mélange particulier de pâtes, permettant de créer des chromatismes uniques, différents d'une pièce à l'autre.

Température de cuisson	ISO 10545-3	> 1200° C
Absorption d'eau	ISO 10545-4	≤ 0,05%
Résistance à la flexion	ISO 10545-4	> 45 N/mm²
Résistance à l'attaque chimique	ISO 10545-13-14	Conforme
Résistance au gel	ISO 10545-12	Résistant
Résistance aux écarts de température	ISO 10545-9	Résistant
Stabilité des couleurs à la lumière et aux rayons U.V.	DIN 51094	Conforme
Résistance à l'abrasion profonde	ISO 10545-6	Conforme
Résistance au glissement	DIN 51130	R11
Résistance au glissement	DIN 51097	A+B+C
Résistance au glissement		
Coefficient de frottement moyen cuir / surf. sèche et caoutchouc / surf. mouillée	μ ≥ 0,60 Conforme	B.C.R.
Ininflammable		
Formats		
Finition		
COULEUR	(type...)	

Azulejos y baldosas de gres fino porcelánico / Tecnología Dry Press

Azulejos y baldosas de gres fino porcelánico. Los azulejos, las baldosas y las piezas especiales de gres fino porcelánico, que se pueden incluir en el grupo Bla UGL según la norma UNI EN 14411 y que cumplen con todos los requisitos de la norma UNI EN 14411-G, están formados por una masa única, homogénea y compacta, obtenida por prensado en seco de empaste atomizado hecho con mezclas de minerales caolínicos, feldespatos e inertes con escaso porcentaje de hierro. Azulejos y baldosas de aspecto rústico y estructurado, realizados con una mezcla especial de las pastas que permite la formación de efectos cromáticos únicos, diferentes en cada pieza.

Temperatura de cocción	ISO 10545-3	> 1.200°C
Absorción del agua	ISO 10545-4	≤ 0,05%
Resistencia a la flexión	ISO 10545-4	> 45 N/mm²
Resistencia a los agentes químicos	ISO 10545-13-14	Conforme
Resistencia al hielo	ISO 10545-12	Resistente
Resistencia al choque térmico	ISO 10545-9	Resistente
Estabilidad de los colores con la luz y los rayos U.V.	DIN 51094	Conforme
Resistencia a la abrasión profunda	ISO 10545-6	Conforme
Resistencia al deslizamiento	DIN 51130	R11
Resistencia al deslizamiento	DIN 51097	A+B+C
Resistencia al deslizamiento		
Coefficiente de roce medio cuero / sup. seca y goma / sup. Mojada	μ ≥ 0,60 conforme	B.C.R.
Ininflamable		
Formatos		
Acabado		
COLOR	(tipo...)	

Single-fired tiles / Dry Press technology

Tiles in fine porcelain stoneware. Tiles and special trims in fine porcelain stoneware, classified in group Bla UGL according to UNI EN 14411 standards and conforming to the requirements of UNI EN 14411-G standards, consisting of a single mass, homogeneous and compact, obtained by dry-pressing of atomized body composed of mixtures of kaolinite, feldspathic and inert minerals of very low iron content. Tiles with a rustic and textured look, manufactured using a special mix of bodies that enables unique chromatic effects to develop, making each piece unique.

Firing temperature	ISO 10545-3	> 1200° C
Water absorption	ISO 10545-4	≤ 0,05%
Bending strength	ISO 10545-4	> 45 N/mm²
Resistance to chemical attack	ISO 10545-13-14	In conformity with
Frost resistance	ISO 10545-12	Resistant
Thermal shock resistance	ISO 10545-9	Resistant
Colour stability on exposure to light and UV rays	DIN 51094	In conformity with
Resistance to deep abrasion	ISO 10545-6	In conformity with
Skid resistance	DIN 51130	R11
Skid resistance	DIN 51097	A+B+C
Skid resistance		
Mean coefficient of friction leather / dry surface and rubber / wet surface	μ ≥ 0,60 In conformity with	B.C.R.
Non-flammable		
Sizes		
Surface finish		
COLOUR	(type...)	

Feinsteinzeugfliesen / Dry Press-Technologie

Feinsteinzeugfliesen. Fliesen und Formteile in Feinsteinzeug, zugehörig zur Klasse Bla UGL gemäß UNI EN 14411 und entsprechend den Anforderungen der Norm UNI EN 14411-G, hergestellt aus einer einheitlichen Masse, die homogen und kompakt ist. Das Material wird aus einer sprühgetrockneten Masse, bestehend aus Kaolin, Feldspat und Inertmaterialien mit sehr geringem Eisengehalt, trocken gepresst. Fliesen mit rustikaler und strukturierter Optik, die durch eine spezielle Mischung der Massen hergestellt sind, die die Entwicklung einzigartiger, sich von Stück zu Stück unterscheidender Farbgebungen ermöglicht.

Brenntemperatur	ISO 10545-3	> 1200° C
Wasseraufnahme	ISO 10545-4	≤ 0,05%
Biegefestigkeit	ISO 10545-4	> 45 N/mm²
Chemikalienbeständigkeit	ISO 10545-13-14	Entspricht den Anforderungen
Frostbeständigkeit	ISO 10545-12	Beständig
Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen	ISO 10545-9	Beständig
Farbechtheit unter Lichteinfluss und UV-Strahlung	DIN 51094	Entspricht den Anforderungen
Tiefenabriebfestigkeit	ISO 10545-6	Entspricht den Anforderungen
Trittfestigkeit	DIN 51130	R11
Trittfestigkeit	DIN 51097	A+B+C
Trittfestigkeit		
Mittlerer Reibungskoeffizient Leder / tr. Oberfl. Und Gummi / nasse Oberfl.	μ ≥ 0,60 Entspricht den Anforderungen	B.C.R.
Nicht brennbar		
Formate		
Ausführung		
FARBE	(Typ...)	

i Porfidi di Marazzi \ Lettura del catalogo

Reading the catalogue - La lecture du catalogue - Benützung des kataloges - La lectura del catàlogo

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN

Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN norm

Chaque symbole, tout en restant purement indicatif, doit être référé à la norme spécifique UNI-EN correspondante

Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, daß jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt

Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente

 **Piastrelle per pavimento**
Floor Tiles - Revêtements Sol
Bodenfliesen - Azulejos para pavimento

 **Piastrelle per rivestimento di pareti**
Wall tiles - Revêtements mur
Wandfliesen - Azulejos para revestimiento de paredes

 **Monocottura**
Single-fired tiles - Monocuisson
Einbrand - Monococción

 **Bicottura**
Double-fired tiles - Bicuison
Zweibrand - Bicocción

 **Resistenza allo scivolamento**
Skid resistance
Résistance à la glissance
Rutschfestigkeit
Resistencia al deslizamiento

 **Resistenza al gelo**
Frost proof - Résistance au gel
Frostbeständigkeit - Resistencia a la helada

 **Marchio di conformità del prodotto finito alle Norme UNI-EN**
Mark of the finished product's conformity to UNI-EN Standards
Label de conformité du produit fini ux Normes UNI-EN
Gütezeichen für die Übereinstimmung des Endproduktes mit den Normen UNI-EN
Marca de conformidad del producto acabado con las Normas UNI-EN

CODICE DI PREZZO

Tutti gli articoli sono riuniti in gruppi di appartenenza in funzione del proprio prezzo.

I simboli hanno il seguente significato:

- vendita al metro quadrato
- ▼ vendita al pezzo
- ❖ vendita al metro lineare

PRICE CODE

All the articles are gathered in price groups.

The meaning of the symbols is the following:

- sale by square meter
- ▼ sale by piece
- ❖ sale by linear meter

CODE DE PRIX

Tous les articles sont répartis dans des groupes d'appartenance selon leurs prix.

La signification des symboles est spécifiée ci-dessous:

- vente au mètre carré
- ▼ vente à la pièce
- ❖ vente au mètre linéaire

PREISCODE

Alle artikel sind in zugehörigkeitsgruppen als funktion des preises zusammengefaßt.

Die symbole haben folgende bedeutungen:

- verkaufsmaßeinheit quadratmeter
- ▼ verkaufsmaßeinheit stückzahl
- ❖ verkaufsmaßeinheit meterzahl

CÓDIGO DE PRECIO

todos los artículos agrupados según su precio.

Los símbolos significan lo siguiente:

- venta por metro cuadrado
- ▼ venta por unidades
- ❖ venta por metro lineal

i Porfidi di Marazzi \ Classificazione delle piastrelle

Classification Of Tiles - Classification Des Carreaux - Klassifizierung Der Fliesen - Clasificación De Los Azulejos

DESTINAZIONE D'USO

D Materiali consigliati solo per bagni e camere da letto di abitazioni; ogni abrasione deve essere evitata.

E Materiali consigliati per tutti i locali di un'abitazione, con esclusione dell'ingresso e della cucina; deboli sollecitazioni all'abrasione.

F Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione.

G Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.

H Materiali consigliati per sollecitazioni relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti. Quando però le condizioni di impiego privato o pubblico si rivelano troppo elevate e non autorizzano più la posa di piastrelle in ceramica smaltata a causa di un utilizzo troppo intenso (esempio: supermercati e commercio a grande frequenza, hall di stazioni; bar, tabaccherie ecc.) si consiglia l'uso di prodotti della Marazzi Tecnica disponibili anche in spessori maggiorati (14 mm) per l'utilizzo in ambienti industriali.

FINAL USES

Tiles suitable only for bathrooms and bedrooms; any type of abrasion must be avoided.

Tiles suitable for all rooms of a house except the entrance hall and the kitchen; light abrasion.

Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by door-mats. Medium abrasion.

Tiles suitable for rooms undergoing medium-heavy traffic, such as: cottages, lightly-trampled commercial buildings.

Tiles suitable for relatively high stresses in rooms even not protected against scratching agents. On the other hand, where the private or public utilization conditions are too demanding and do not allow glazed ceramic tiles to be laid anymore, due to a too heavy traffic (supermarkets and highly-trampled commercial areas, station halls, bars, chemist's, etc...), Marazzi Tecnica lines are suggested, as they are available also in larger thicknesses (14 mm) for industrial enm per l'unments.

DESTINATIO D'EMPLOI

Carreaux conseillés uniquement pour salles de bains et chambres à coucher d'habitations; éviter toute abrasion.

Carreaux conseillés pour toutes les pièces d'un appartement excepté le vestibule et la cuisine; faible résistance à l'abrasion.

Matériaux conseillés pour toutes les pièces d'une habitation qui n'a pas de liaison directe avec l'extérieur ou d'accès non protégés par des tapis - brosses. Sollicitations moyennes à l'abrasion.

Matériaux conseillés pour des locaux soumis à sollicitations de moyennes à lourdes comme: maisons individuelles, petits commerces.

Matériaux conseillés pour sollicitations relativement lourdes dans des milieux non protégés des agents griffants. Lorsque, par contre, les conditions d'emploi privé ou public se révèlent trop lourdes et ne permettent plus la pose de carreaux en céramique émaillé à cause d'une utilisation trop intense (exemple: supermarchés et commerces à grande fréquentation, halls de gare, bars, boulangeries, etc...) on conseille l'utilisation de produits de Marazzi Tecnica disponibles également en épaisseurs majeures (14 mm) pour l'utilisation en milieux industriels.

EINSATZ

D Nur für Bäder und Schlafzimmer des Wohnbereichs empfohlen, jeder Abrieb muß vermieden werden.

E Für alle Räume des Wohnbereichs empfohlen, mit Ausschluß von Dielen und Küchen; leichte Abriebsbeanspruchung.

F Für Räume einer Wohnung empfohlene Produkte, zu denen man keinen direkten Zutritt von außen hat oder welche nicht durch Fußteppiche abgegrenzt sind. Mittlere Abrasionsanforderung.

G Für mittelstark betretene Räume geeignete Produkte, wie: Einfamilienhäuser, kleinere Geschäfte.

H Für relativ stark betretene Fußböden in z.T. auch vor kratzenden Materialien ungeschützten Räumen. Handelt es sich jedoch um zu harte Einsatzbedingungen im privaten oder öffentlichen Bereich, wo das Legen von Keramik glasierte wegen einer zu starken Betretung nicht mehr angebracht ist (z.B. in Supermärkten, Einkaufszentren, Bahnhofshallen, Cafés, Kiosken, usw...), empfiehlt sich der Einsatz von Produkten von Marazzi Tecnica welche auch mit erhöhter Dicke (14 mm) für den Einsatz im industriellen Bereich produziert werden.

UTILIZACIÓN

Materiales recomendados solamente para baños y dormitorios de viviendas; se debe evitar toda abrasión.

Materiales recomendados para todas las habitaciones de una vivienda excepto en el recibidor y la cocina; atenuada exposición a la abrasión.

Materiales recomendados para cualquier habitación de una vivienda sin acceso directo desde el exterior o acceso no protegido por felpudo. Grado de esfuerzo medio por abrasión.

Materiales recomendados para locales sometidos a un grado de esfuerzo medio-pesado como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Materiales recomendados para locales sometidos a un alto grado de esfuerzo, incluso en lugares sin protección contra agentes abrasivos. Pero cuando las condiciones de uso, ya sea particular o público, son demasiado pesadas y ya no consienten la colocación de azulejos de cerámica esmaltada debido a un uso demasiado intenso (por ejemplo: supermercados, y tiendas muy concurridos estaciones del ferrocarril, bares, estancos, etc...), se recomienda el uso de productos de Marazzi Tecnica, que también están a disposición con espesores mayores (14 mm) para la utilización en lugares industriales.

MARAZZI GROUP S.p.A.

VIALE VIRGILIO, 30
41100 MODENA
Tel. 059 384111 - Fax 059 384303
www.marazzi.it
info@marazzi.it

MARAZZI IBERIA S.A.

CARRETERA VALENCIA / BARCELONA KM. 63
CORREO APDO, 218 - 12080 CASTELLON (ESPAÑA)
Tel. (964) 349000 - Fax (964) 349011
export@marazzi.es

AMERICAN MARAZZI TILE, INC.

HEADQUARTERS & MANUFACTURING PLANT
359 CLAY ROAD
SUNNYVALE (DALLAS), TEXAS 75182
Tel. (972) 226-0110 - Fax (972) 226-2263

MARAZZI JAPAN CO., LTD.

NS BUILDING, 701, 2-2-3 SARUGAKUCHO
CHIYODA-KU, TOKYO 101-0064
Tel. +81 3 5283 1355 - Fax +81 3 5283 1356
info@marazzijapan.com

MG CHINA TRADING LTD.

RM 2003-04, 20/FL.
TUNG CHIU COMMERCIAL CENTRE
193 LOCKHART ROAD
WANCHAI, HONG KONG
Tel. +852 2529 0812 - Fax. +852 2520 2986

MARAZZI GROUP S.p.A. DUBAI BRANCH OFFICE

P.O. BOX 293714
SAFA TOWER - PLOT 335 - 104 SHEIKH ZAYIED ROAD
OFFICE N. 601 - 6TH FLOOR
DUBAI (UNITED ARAB EMIRATES)
Tel. 00971 4 3295950 - Fax. 00971 4 3295951
marazzig@emirates.net.ae

SHOW-ROOM MARAZZI SASSUOLO

VIALE REGINA PACIS, 39
41049 SASSUOLO (MO)
Tel. +39 0536 860 324 - Fax +39 0536 860 559

SHOW-ROOM MARAZZI BOLOGNA

VIA EMILIA PONENTE 129/A
40133 BOLOGNA
Tel. 051 6421511 - Fax 051 6421521
info@area-m.it

SHOW-ROOM MARAZZI GROUP S.p.A.

VIA DEI CERCHI, 75
00186 ROMA
Tel. 06 6794942 - Fax 06 6794944
info@marazziroma.it

SHOW-ROOM MARAZZI DIFFUSION ILE DE FRANCE

11, AVENUE DE STRASBOURG
ZAC DE PONTILLAUT
77340 PONTAULT COMBAULT
Tel. 01 60181950 - Fax 01 60181951
md.idf@marazzi.fr

SHOW-ROOM MARAZZI PARIS

32, AVENUE BOSQUET
75007 PARIS
Tel. 01 47539272 - Fax 01 47537704
marazzi-paris@wanadoo.fr

SHOW-ROOM MARAZZI CANNES

LE CANEPOLE / 11, CHEMIN DE L'INDUSTRIE
06110 LE CANNET
Tel. 04 92186220 - Fax 04 92186225
marazzi-sud@wanadoo.fr

SHOW-ROOM MARAZZI DIFFUSION ALSACE

ZAC DE LAMPERTHEIM / RUE DU CHEMIN DE FER
67450 LAMPERTHEIM
Tel. 03 88184242 - Fax 03 88184240
md.als@marazzi.fr

SHOW-ROOM MARAZZI LYON

16, RUE LAVOISIER / ANGLE BD VIVIER MERLE
69003 LYON
Tel. 04 72844380 - Fax 04 72844389
marazzi-lyon@wanadoo.fr

SHOW-ROOM MARAZZI BORDEAUX

10, RUE DE GALUS
33700 MERIGNAC
Tel. 05 57967373 - Fax 05 57967878
marazzi-sudouest@wanadoo.fr

SHOW-ROOM MARAZZI BLOIS

Z.A. DE L'ARTOUILLAT
41120 LES MONTILS
Tel. 02 54797272 - Fax 02 54797279
ag.centre@marazzi.fr

SHOW-ROOM MARAZZI GROUP SALONICCO

5° CHILOMETRO HARILAOU-THESSALONIKI
57001 THERMI - THESSALONIKI
Tel. 0030 2310 489170 - Fax 0030 2310 489329
kosta1@marazzi.gr

SHOW-ROOM MARAZZI GROUP ATENE

EL. DIMOKRATIAS - AN. KOYMPI 24
XR. GIANNAKI 1
19400 MARKOPOULO - ATHENS
Tel. 0030 22990 63312 / 0030 22990 63315
Fax 0030 22990 63315
marazzi@altecnet.gr

marketing marazzi

11/07

concept & graphic

mo.mar.
www.modenamarketing.it

stampa

www.golinelli.it